

# IT **MENÙ**\_210x297mm

## Indicazioni preparazione dei file per la stampa

### Legenda delle linee nei template

- Linea di taglio **210x297mm**
- Linea di sicurezza **101x293mm**
- Abbondanza **216x303mm**
- - Cordonatura **105mm**  
(Distanza dal bordo)



Il template si riferisce al **FORMATO APERTO** non piegato. Una volta che il foglio sarà piegato in tre la risultante sarà un foglio avente come **BASE 105 mm** circa e **ALTEZZA 210mm**.

### INFORMAZIONI SUL FILE

Questo documento sono delle indicazioni per l'uso del template, **NON È IL TEMPLATE**.

I template possono essere aperti con la maggior parte dei software di grafica vettoriale e utilizzato come modello per la preparazione del file. Livelli, struttura, linee di piega, abbondanza, taglio e area di sicurezza sono già preimpostati. Se possibile utilizzare sempre i template e sarete sicuri di inviarci un documento senza errori.

**RISOLUZIONE 300DPI** **SCALA 1:1**  
**FORMATI ACCETTATI** PDF / JPG / TIFF  
**ABBONDANZA 5 MM**

### NOTE

- Associa un solo file a ciascun prodotto

nel carrello;

- Utilizzare la compressione .zip per gestire più file associati a un unico prodotto (copertina e pagine interne nel caso dei libri);
- Sugeriamo di creare pdf multipagina per gestire grafiche bifacciali e facciate dei libri;
- Inserire la tua grafica nel livello "Your Design". Una volta terminato il pieghevole eliminare i livelli non utilizzati, non lasciarne di nascosti;
- Verificare di lavorare con gli effetti raster impostati su alta qualità;
- Non proteggere il documento con password.

### COLORI

Sugeriamo di preparare i file lavorando direttamente nello spazio colore CMYK. Eventuali file in rgb o tinte pantone saranno convertiti in cmyk.

### INDICATORI

Nessuno, è necessario includere l'abbondanza (bleed) nel documento.

Aprire il template con il vostro programma di grafica, inserire la grafica, salvare con il nome in formato pdf e inviateci il documento. Seguite le note riportate in questa pagina

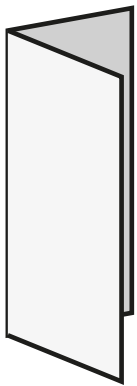
**UNA VOLTA TERMINATO IL LAVORO  
ELIMINARE I LIVELLI NON UTILIZZATI  
MANTENENDO SOLO IL LIVELLO "YOUR  
DESIGN"**

# [ EN **MENÙ**\_210x297mm ]

## Guide to the preparation of the files

### Legend of the lines in the templates

- Cutting line **210x297mm**
- Safety line **101x293mm**
- Bleed **216x303mm**
- - Folding line **105mm**  
(Distance from the edge)



The template refers to OPEN FORMAT not bent. Once the sheet is folded in three the result will be a sheet having as BASE 105 mm and as HEIGHT 297 mm.

### FILE INFORMATION

This document is an explanation for the use of templates, IT IS NOT THE TEMPLATE.

The templates can be opened with most of vectorial graphics software and used as template for the preparation of the file. Levels, structure, folding and cutting lines are already preset. If possible always use the template and you will be sure to send us an error-free document.

**ACCEPTED FORMATS** PDF/JPG/TIFF  
**RESOLUTION** 300 DPI 1:1 SCALE  
**BLEED** 3 MM

### NOTES

- ▶ Associate a single file for each product in the shopping cart

- ▶ Use the .zip compression to manage multiple files associated with a single product (cover and inside pages in the case of books);
- ▶ We recommend you to create multi-page pdf to manage sided graphics and pages of the books;
- ▶ Put your graphic in the “Your Design” level. Once the folding is done. delete not used layers, do not leave the hidden ones;
- ▶ Make sure to work with raster effects set to high quality;
- ▶ Do not password protect the document.

### COLOURS

We suggest to prepare files working directly in the CMYK color space. Any files in RGB or Pantone colors will be converted to CMYK.

### INDICATORS

No one, you must include the bleed area in the document

Open the template with your graphics program, insert the graphic, save as PDF and send the document. Follow the notes on this page.

**ONCE COMPLETED THE WORK REMOVE THE ORIGINAL LEVELS ONLY KEEPING YOUR NEW LEVEL**

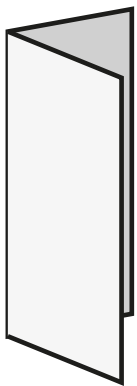
# [ ES

# MENÚ\_210x297mm

## Guía para la preparación de archivos

### Legenda de las líneas en las plantillas

- Línea de corte **210x297mm**
- Línea de seguridad **101x293mm**
- Línea margen extra **216x303mm**
- - Línea de pliegue **105mm**  
(distancia al borde)



La plantilla se refiere al formato abierto, no plegado. Una vez que la hoja se pliega en tres, el resultado será una hoja que tiene como base 105 mm y altura 297mm

### INFORMACIÓN DEL ARCHIVO

Este documento es una explicación para el uso de plantillas, NO ES LA PLANTILLA.

La plantilla se puede abrir con la mayoría de software de gráficos vectoriales y se utiliza como una plantilla para la preparación del archivo. Niveles, estructura, líneas de plegado, margen extra, el corte y la zona de seguridad ya están predefinidos. Si es posible, utilice siempre esta plantilla, usted estará seguro para enviar un documento sin errores.

**ARCHIVOS ACEPTADOS** PDF/JPG/TIFF  
**RESOLUCIÓN** 300 DPI IN ESCALA 1:1  
**MARGEN EXTRA** 3 MM

### NOTAS

- ▶ Use la compresión .zip para administrar varios archivos asociados a un solo producto (cubierta y páginas, en el caso de los libros);
- ▶ Le sugerimos crear PDF de varias páginas para gestionar gráficos doble cara y fachadas de libros
- ▶ Insertar gráficos en el nivel de “Your Design”. Una vez terminado el Folleto Plegable, eliminar los niveles que no se utilizan;
- ▶ Asegúrese de trabajar con efectos raster en alta calidad;
- ▶ No proteger el documento con contraseña.

### COLORES

Sugerimos que trabaje directamente en el espacio de color CMYK. Cualquier archivo en colores RGB o Pantone se convertirá a CMYK.

### INDICADORES

No, deben incluir la abundancia (sangrado) en el documento.

Abra la plantilla con su programa de gráficos, insertar el gráfico, guardado como PDF y enviar el documento. Siga las notas en esta página

**DESPUÉS DE TERMINAR EL TRABAJO, ELIMINAR LOS NIVELES ORIGINALES MANTENIENDO SÓLO SU NUEVO NIVEL.**

# FR MENU\_210x297mm

## Guide pour la préparation du fichier

### Légende des lignes du gabarit

- Zone de coupe **210x297mm**
- Zone de sécurité **101x293mm**
- Fond perdu **216x303mm**
- - Pliage **105mm**  
(Distance du bord)



Le gabarit se réfère à un **FORMAT OUVERT** pas plié. Une fois que la feuille sera pliée en trois, le résultat sera une feuille qui a comme **BASE** 105mm et **HAUTEUR** 210mm.

### INFORMATIONS SUR LE FICHIER

Ce document contient les instructions pour l'utilisation du gabarit, il n'est pas le gabarit.

Les gabarits peuvent être ouverts avec la plupart des logiciels des graphiques vectoriels et utilisés comme modèle pour la préparation du fichier. Les calques, la structure, les lignes de pliage, le fond perdu, la coupe et la zone de sécurité sont déjà prédéfinies. Si c'est possible utilisez toujours ce gabarit, vous serez sûr de nous envoyer un fichier sans erreurs.

**FORMATS ACCEPTÉS** JPG, TIFF, PDF  
**RÉSOLUTION** 300 DPI À L'ÉCHELLE 1:1  
**FOND PERDU** 3 MM

### NOTES

- ▶ Associer un fichier unique pour chaque produit dans le panier;

- ▶ Utiliser la compression .zip pour gérer plusieurs fichiers associés à un seul produit (couverture et les pages intérieures dans le cas de livres);
- ▶ Nous vous recommandons de créer un pdf des plusieurs pages pour gérer les graphiques doubles faces et les façades de livres
- ▶ Insérez vos graphiques dans le calque Your design. Après avoir terminé le dépliant, éliminez le calques non utilisés, ne laissez pas les calques masqués
- ▶ Assurez-vous de travailler avec des effets raster fixés à la haute qualité;
- ▶ Ne protéger pas le document avec le mot de passe.

### COULEURS

Tous les fichiers doivent être envoyés en CMJN (cyan, magenta, jaune, noir). Les images en RVB ou avec des couleurs PANTONE seront automatiquement converties en CMJN.

### INDICATEURS

Non, vous devez inclure le fond perdu dans le fichier.

Le document contient une deuxième page. Ouvrez la page unique avec votre programme de graphique, insérez le graphisme, enregistrez en pdf et envoyez le document. Suivez les notes sur cette page.

**APRÈS AVOIR TERMINÉ LE DÉPLIANT, ÉLIMINEZ LE CALQUES NON UTILISÉES, ET LAISSEZ LE CALQUE YOUR DESIGN**